

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France  
**Herausgeber:** Le messenger suisse de France  
**Band:** 17 (1971)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Domaine français des Trois Col-  
lines.

Editions du Milieu du Monde et  
L.U.F.

Aperçu presque complet de  
l'histoire de la défense des let-  
tres françaises par l'édition  
suisse et commentaires sur les  
aventures des imprimeurs avec  
considérations sur les soucis  
et les exigences du métier d'é-  
diteur, en des temps difficiles.

### Un cours suisse de pilotage près de Marseille

(A.T.S.) La section vaudoise de  
l'automobile-club de Suisse a  
organisé les 27 et 28 mars sur  
le fameux circuit du Castellet,  
près de Marseille, son tradition-  
nel cours de pilotage.

A l'heure où l'on parle beau-  
coup de sécurité routière et de  
la nécessité pour de nombreux  
usagers de perfectionner leur  
conduite automobile, cette ma-  
nifestation répond à un besoin.  
Il y a eu deux groupes bien dis-  
tincts, celui des pilotes de com-  
pétition ayant un programme to-  
talement différent de celui des  
« gentlemen drivers ». La sec-  
tion vaudoise de l'A.C.S. a en  
effet décidé d'admettre les non-  
licenciés, tous ceux qui dési-  
rent progresser, mieux connai-  
tre les possibilités de leur voi-  
ture et faire en toute sécurité  
les expériences indispensables  
à la conduite sur la route.

### Massif vosgien

Le Club Vosgien, membre du  
Comité national français des  
sentiers de grande randonnée,  
adhère à l'Union européenne de  
tourisme pédestre, dont fait aus-  
si partie l'Association suisse de  
tourisme pédestre.

Vu le développement des ran-  
données pédestres au sein de  
la nature, ceux qui s'y intéres-  
sent sont priés de s'annoncer  
à M. Jean-Pierre Sigwalt, prési-  
dent du Club Vosgien, 12, rue  
Alfred-Laurant, 92-Boulogne-s-  
Seine. - C.C.P. : 17 415 06 Paris.

## sommaire

L'ordre de la Channe du  
Valais tient son premier  
chapitre à Paris 1

Activité de nos sociétés  
suisse de France 5

Affaires fédérales 9

Revue de presse 17

Nouvelles du Secrétariat  
des Suisses de l'étranger 22

Les Arts 23

Abonnez-vous en remplissant  
(en lettres majuscules) le bul-  
letin ci-après au « Messenger  
suisse de France », 17 bis quai  
Voltaire, Paris 7<sup>e</sup>.

Nom : .....

Prénom : .....

Ville : .....

Rue : .....

Paiement au nom du « Messenger  
suisse de France » par chèque  
bancaire à la Rédaction ou par  
CCP 12.273.27, 10, rue des Mes-  
sageries.

Abonnement annuel : 15 F.

Abonnement de soutien : à partir  
de 20 F.

Huiles

et Graisses

### " MOTUL "

Automobiles  
et Industrielles

119, boulevard Félix-Faure  
93 - AUBERVILLIERS

Tél. 352-29-29

ENTREPRISE GENERALE  
DE PEINTURE

### FRANCIS M O N A

39, avenue de Seine  
92 - Rueil-Malmaison

Tél : 967-70-13

2 bis, rue de l'Oasis  
92 - Puteaux

Tél : (LON) 506-13-37

## Le Français

3, avenue de l'Opéra  
Tél. OPE. 88-20

Comme par le passé,  
vous y dégusterez  
la bonne fondue suisse  
et les délicieuses croûtes  
au fromage

### Gil CARTIER

PARFUMS - CADEAUX  
Remise importante pour tous  
les compatriotes

Nos spécialités :  
Tous les parfums de grandes mar-  
ques, produits de beauté, foulards  
et cravates haute couture, para-  
pluies, bijouterie fantaisie et arti-  
cles de cadeaux divers.

36, avenue de l'Opéra  
Tél : 073-40-65